URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 182

GEMEINDE
AHRNTAL

COMUNE
VALLE AURINA

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

AUSSCHUSS

GIUNTA

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL
09.04.2025

UHR – ORE
09:00

Anwesend sind im üblichen Sitzungssaal:

Sono presenti nella solita sala delle adunze:

		entsch. abwes. assente giust.	unentsch. abwes. assente ingiust.	Fernzugang partecipazione in modalità remota
Bürgermeister - Sindaco	Helmut Gebhard Klammer			
Vizebürgermeisterin - Vicesindaco	Barbara Nöckler			
Gemeindereferent - Assessore	Markus Gartner			
Gemeindereferentin - Assessore	Anita Strauss			
Gemeindereferent - Assessore	Michael Andreas Hofer			

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

Ernst Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Helmut Gebhard Klammer

in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza.

BESCHLUSS

Staatlicher Wiederaufbaufond (PNRR) – Bekanntmachung 1.4.4. – Ausweitung der Nutzung des nationalen Meldeamtes der ansässigen Bevölkerung (nachfolgend auch nur ANPR) – Beitritt zum elektronisch geführten nationalen Standesamt (nachfolgend auch nur ANSC) – Gemeinden (Juli 2024) – Auftrag an den Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft als technologischer Vermittler für die Umsetzung der Dienstleistung bezüglich der Assistenz und Wartung der Software ASCOT PLUS, einschließlich der Anpassung an das ANSC – CUP-Kode: H51F24007860006

DELIBERAZIONE

Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) – Avviso Misura 1.4.4 – Estensione dell'utilizzo dell'Anagrafe Nazionale della popolazione residente (di seguito anche solo ANPR) – Adesione allo Stato Civile digitale (di seguito anche solo ANSC) – Comuni (luglio 2024) – incarico al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa come intermediario tecnologico per la realizzazione del servizio di assistenza e manutenzione del software ASCOT PLUS comprensivo dell'adeguamento all'ANSC – codice CUP: H51F24007860006

Gutachten zur Beschlussvorlage:

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018:

- Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

Pareri sulla proposta di deliberazione:

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2:

- parere sulla regolarità tecnica con l'impronta digitale

Smfv0iC0l2mU42WXZV+YxMvox0P2xp6uJ5wM2i9nBAA=

- Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit mit Bestätigung der finanziellen Deckung mit dem elektronischen Fingerabdruck

- parere sulla regolarità contabile con attestata della copertura finanziaria con l'impronta digitale

o16uPcnr3Fy8RPhXkaX143PpgrUxv0rr6NTXRv5Kkf0=

Vorausgeschickt, dass im Gesetzesanzeiger der Republik – allgemeine Reihe Nr. 269 vom 17. November 2022 das Dekret des Innenministers im Einvernehmen mit dem Minister für technologische Innovation und digitalen Übergang und dem Minister für öffentliche Verwaltung vom 18. Oktober 2022, im Sinne von Art. 62, Absatz 6-bis des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82 über „*Aktualisierung der Betriebsplattform des nationalen Meldeamts der ansässigen Bevölkerung für die Erbringung von Dienstleistungen, die den Gemeinden für die Nutzung des elektronisch geführten nationalen Standesamtsarchivs bereitgestellt werden*" veröffentlicht wurde;

Premesso che nella Gazzetta Ufficiale-Serie Generale n. 269 del 17 novembre 2022 è stato pubblicato il decreto del Ministro dell'Interno, di concerto con il Ministro per l'Innovazione Tecnologica e la Transizione Digitale e con il Ministro per la Pubblica Amministrazione, del 18 ottobre 2022 adottato ai sensi dell'art. 62, comma 6-bis, del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82 recante "*Modalità di aggiornamento della piattaforma di funzionamento dell'Anagrafe Nazionale della Popolazione Residente per l'erogazione dei servizi resi disponibili ai comuni per l'utilizzo dell'Archivio Nazionale informatizzato dei registri dello Stato Civile.*";

Vorausgeschickt, dass laut Art. 10, Absatz 1 des Gesetzesdekretes vom 19. Juni 2015, Nr. 78 umgewandelt durch Gesetz vom 6. August 2015, Nr. 125 das ANPR das ANSC enthalten wird;

Premesso che l'art. 10, comma 1, del decreto legge 19 giugno 2015, n. 78, convertito dalla legge 6 agosto 2015, n. 125, ha stabilito che l'ANPR contenga l'ANSC;

In Erwägung, dass zu diesem Zweck der Art. 30, Absatz 8-bis, Buchstabe c) des Gesetzesdekretes vom 30. April 2022, Nr. 36 umgewandelt durch Gesetz vom 29. Juni 2022, Nr. 79 als Ergänzung der Bestimmung von Art. 62, Absatz 2-bis des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 80 (Kodex der digitalen Verwaltung – KdV) vorsieht, dass für die Einrichtung des genannten Archivs: „*Die Modalitäten und Fristen für den Beitritt der Gemeinden zum elektronisch geführten Standesamt, mit damit verbundener Abschaffung der Standesamtsregister in Papierform, durch ein oder mehrere Dekrete gemäß Absatz 6-bis*" bzw. „*durch ein oder mehrere Dekrete des Innenministers, die im Einvernehmen mit dem Minister für technologische Innovation und digitalen Übergang und dem Minister für öffentliche Verwaltung, nach Anhörung der Datenschutzbehörde und der Konferenz Staat-Stadt und Lokalautonomie, festgelegt werden…*". Die erlassene Maßnahme regelt daher die vollständige Digitalisierung der von den Gemeinden geführten Standesamtsregister (Geburt, Trauung, eingetragene Partnerschaften gleichen Geschlechts, Staatsbürgerschaft und Sterbefälle), indem die entsprechenden Urkunden in einem von dem Innenministerium verwalteten Zentralarchiv erfasst werden;

Considerato che, a tal fine, l'art. 30, comma 8-bis, lett. c) del decreto legge 30 aprile 2022, n. 36, convertito dalla legge 29 giugno 2022, n. 79, nell'integrare la disposizione di cui all'art. 62, comma 2-bis, del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82 (Codice dell'Amministrazione Digitale-CAD), ha precisato lo strumento normativo per l'attuazione di detto Archivio stabilendo che "*Le modalità e i tempi di adesione da parte dei comuni all'archivio nazionale informatizzato, con conseguente dismissione della versione analogica dei registri dello stato civile, sono definiti con uno o più decreti di cui al comma 6-bis*" e più esattamente "*con uno o più decreti del Ministro dell'interno, adottati di concerto con il Ministro per /'innovazione tecnologica e la transizione digitale e il Ministro per la pubblica amministrazione, sentiti il Garante per la protezione dei dati personali e la Conferenza Stato-città ed autonomie locali ...".* Il provvedimento emanato, pertanto, disciplina la completa informatizzazione dei registri dello stato civile tenuti dai Comuni (nascita, matrimonio, unione civile, cittadinanza e morte), centralizzando i relativi atti in un unico archivio nazionale gestito da questo Ministero;

Festgestellt, dass:

- im Juli 2024 die öffentliche Bekanntmachung zum Staatlichen Wiederaufbaufond (PNRR) – Bekanntmachung 1.4.4. – Ausweitung der Nutzung des nationalen Meldeamtes der ansässigen Bevölkerung (ANPR) – Beitritt zum elektronisch geführten nationalen Standesamt (ANSC) – Gemeinden (Juli 2024) veröffentlicht wurde;
- die Gemeinde innerhalb der Fristen an der Bekanntmachung teilgenommen hat und mit Dekret Nr. 138 – 2 / 2024 - PNRR, Prot. Nr. 6530 vom 31.03.2025 die Zuweisung der PNRR-Finanzierung für einen Betrag in Höhe von 8.979,20 Euro und gekennzeichnet mit dem CUP-Kode H51F24007860006 erhalten hat;
- für den Beitritt zum ANSC entweder die Aktualisierung der Software der Gemeinden mit den von ANSC zur Verfügung gestellten kooperativen Diensten oder, in Alternative, die Verwendung der *Web Application* für die digitale Verwaltung der Ereignisse im Standesamt mit Erstellung von mindestens einer digitalen Standesamtsurkunde notwendig ist;

Dato atto che:

- a luglio 2024 è stato pubblicato l'avviso pubblico riguardante il Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) – Avviso Misura 1.4.4 – Estensione dell'utilizzo dell'Anagrafe Nazionale della popolazione residente (ANPR) – Adesione allo Stato Civile digitale (ANSC) – Comuni (luglio 2024);
- il Comune ha partecipato all'avviso pubblico entro il termine previsto ed ha ricevuto con il decreto n. 138 – 2 / 2024 - PNRR prot. n. 6530 d.d. 31/03/2025 l'assegnazione del finanziamento PNRR per un importo pari a euro 8.979,20 e contrassegnato dal codice CUP H51F24007860006;
- per l'adesione all'ANSC è necessario o l'aggiornamento dei gestionali comunali con i servizi cooperativi resi disponibili da ANSC o, in alternativa, l'adozione della Web Application per la gestione digitale degli eventi di Stato Civile con formazione di almeno un atto di stato civile digitale;

- die Modalität, über welche die Südtiroler Gemeinden dem ANSC beitreten werden, die erstgenannte ist: **„*interoperabilità del software comunale con i servizi cooperativi resi disponibili da ANSC*“.** Die erforderliche Interoperabilität wird durch die bereits derzeit verwendete Software ASCOT PLUS gewährleistet;

In Erwägung, dass:

- ausschließlich zum Zweck den Gemeinden die Verwaltung der Finanzierung zu erleichtern/-beschleunigen, der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft sich als technologischer Vermittler für die Umsetzung dieses Projekts angeboten hat, und zwar deshalb da es sich um einen Dienst handelt, welcher direkt mit dem Software ASCOT PLUS interagieren muss;
- der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft den Vertrag bezüglich der Assistenz und Wartung der Software ASCOT PLUS, einschließlich der Anpassung an das ANSC mit dem Sublieferanten der Software ASCOT PLUS mit Datum 23.01.2025, Prot. Nr. 650 abgeschlossen hat und dieser den Gemeinden als Anlage zur Mitteilung Nr. 39/2025 zur Verfügung gestellt wurde;
- entsprechend den Anweisungen des „Team digitale“ des Ministerrats-präsidium, es außerdem vorgesehen ist, dass die Gemeinden zum gegebenen Zeitpunkt sowohl den gegenständlichen Beschluss als auch den Vertrag mit dem Sublieferanten zur Software ASCOT PLUS auf das Portal „*PA digitale 2026*“ hochladen müssen;

In Erwägung der Tatsache, dass:

- die staatliche Rechtsordnung die Möglichkeit vorsieht, Vereinbarungen für die gemeinsame Ausübung von Zusammenarbeiten bei Tätigkeiten von gemeinsamem Interesse zwischen öffentlichen Verwaltungen und Körperschaften des öffentlichen Rechts abzuschließen, auch gemäß den Bestimmungen von Artikel 15 des Gesetzes Nr. 241 vom 7. August 1990 und, auf Landesebene, der Artikel 1-ter und 18-bis des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22. Oktober 1993;
- der gegenständliche Beschluss dient als solche Vereinbarung, da es notwendig ist, den Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft als technologischer Vermittler für die Umsetzung dieses Projekts zu beauftragen;

Nach Einsichtnahme in die diesbezügliche Mitteilung Nr. 39/2025 des Südtiroler Gemeindenverbandes Genossenschaft, mit welcher die Beträge, welche den Gemeinden hierfür einmalig für die Umsetzung der Dienstleistung bezüglich der Assistenz und Wartung der Software ASCOT PLUS, einschließlich der Anpassung an das ANSC in Rechnung gestellt werden, mit geteilt wurden sowie der Entwurf für den gegenständlichen Beschluss und der Vertrag mit dem Sublieferanten der Software ASCOT PLUS, CUP-Kodex J59I24002180005 und CIG-Kodex B508521F9C, veröffentlicht wurden;

Nach Einsichtnahme in:

- die vom Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 vorgeschriebenen Gutachten;

- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016;

- das GvD 36/2023;

- den Haushaltsplan des laufenden Jahres;

- das einheitliche Strategiedokument;

- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

- die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
im Sinne des Gesetzes

- la modalità tramite la quale i comuni della Provincia di Bolzano aderiscono all'ANSC è, la prima indicata: **“*interoperabilità del software comunale con i servizi cooperativi resi disponibili da ANSC*“.** L'interoperabilità richiesta verrà messa a disposizione dal software ASCOT PLUS già attualmente utilizzato;

Considerato che:

- al solo fine di facilitare/accelerare per i comuni la gestione del finanziamento in oggetto, il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa, trattandosi di un servizio che dovrà interagire direttamente con il software ASCOT PLUS, si è offerto quale intermediario tecnologico per la finalizzazione del progetto;
- il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa ha stipulato con il subfornitore del software ASCOT PLUS il contratto relativo al servizio di assistenza e manutenzione comprensivo dell'adeguamento ANSC in data 23.01.2025, prot. n. 650 e che lo stesso è stato reso disponibile al Comune in allegato alla comunicazione n. 39/2025;
- conformemente a quanto indicato dal Team digitale della Presidenza del Consiglio dei Ministri, i Comuni, al momento opportuno, dovranno quindi caricare sul portale “PA digitale 2026” sia la presente delibera sia il contratto con il subfornitore relativo al software ASCOT PLUS;

Dato atto che:

- l'ordinamento interno prevede la possibilità di stipulare accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune tra pubbliche amministrazioni e organismi di diritto pubblico, anche ai sensi di quanto previsto dall'articolo 15 della Legge 7 agosto 1990, n. 241 e, a livello provinciale, dagli articoli 1-ter e 18-bis della Legge Provinciale 22 ottobre 1993, n. 17
- la presente delibera funge da siffatto accordo in quanto è necessario incaricare il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa come intermediario tecnologico per la realizzazione del progetto;

Vista la relativa comunicazione del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa n. 39/2025, con la quale sono stati comunicati gli importi che saranno fatturati ai Comuni una tantum per la realizzazione del servizio di assistenza e manutenzione del software ASCOT PLUS comprensivo dell'adeguamento all'ANSC e sono stati pubblicati la bozza della presente delibera e il contratto con il subfornitore del software ASCOT PLUS, codice CUP J59I24002180005 e codice CIG B508521F9C;

Visti:

- i pareri prescritti dall'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2;

- la legge provinciale 12.12.2016, n. 25;

- d.lgs. 36/2023;

- il bilancio preventivo corrente;

- il documento unico di programmazione;

- il vigente regolamento sulla contabilità;

- il vigente Statuto di questo Comune;

- il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 03.05.2018, n. 2);

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
ad unanimità di voti

einstimmig

1. Aus den oben angeführten Gründen, den Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft, welcher die technisch-operative Unterstützung bei der Beschaffung und Verwaltung des Projektes für die Umsetzung der Dienstleistung bezüglich der Assistenz und Wartung der Software ASCOT PLUS einschließlich der Anpassung an das ANSC bietet, als technologischen Vermittler zu beauftragen;

2. Festzulegen, dass die vorgesehenen Tätigkeiten für die Umsetzung der Dienstleistung bezüglich der Assistenz und Wartung der Software ASCOT PLUS einschließlich der Anpassung an das ANSC ohne Gewinn für den Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft durchgeführt werden, und dass somit für die Gemeinde keine Last/Belastung mit sich bringen, mit Ausnahme der Erstattung jener Kosten, die der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft – direkt oder mittels Sublieferanten – für die durchgeführten Tätigkeiten tatsächlich entstehen. Der Betrag für die Durchführung der Dienstleistung beläuft sich auf 700,00 Euro + MwSt. und wird nach Beendigung der Arbeiten vom Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft in Rechnung gestellt. Die entsprechenden Ausgaben werden wie folgt verpflichtet:

legalmente espressi

1. Di incaricare per le motivazioni espresse in premessa il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa come intermediario tecnologico che pertanto fornisce il necessario supporto tecnico-operativo nell'acquisizione e nella gestione del progetto per la realizzazione del servizio di assistenza e manutenzione del software ASCOT PLUS comprensivo dell'adegua-mento all'ANSC;

2. Di stabilire/determinare che le attività svolte per la realizzazione del suddetto servizio sono svolte senza alcun utile a favore del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa e non comportano alcun onere in capo al Comune, se non il rimborso dei costi effettivamente sostenuti dal Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa per le attività poste in essere – direttamente o tramite il subfornitore del software ASCOT PLUS. L'importo per la realizzazione del servizio è pari a 700,00 euro + IVA e verrà fatturato dal Consorzio dei Comuni Società cooperativa in seguito alla conclusione dei lavori. La relativa spesa viene impegnata come indicato di seguito:

CUP H61C22001510006 - PNRR - M1C1 - 1.2 Ermöglichung und Erleichterung der Migration zur Cloud - Ankauf von 14 Diensten	**21999/S/Art. 01081.03**	CUP H61C22001510006 - PNRR - M1C1 - 1.2 Abilitazione e facilitazione migrazione al Cloud - acquisto di 14 servizi

vorgemerkte Verpflichtung/impegno prenotato: 523/2025

3. den Bürgermeister zu beauftragen den Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft, als Auftragsverarbeiter gemäß Art. 28 der EU-Verordnung 2016/679 zum Schutz personenbezogener Daten zu ernennen und die schriftliche Annahme der Ernennung einzuholen;

3. di incaricare il Sindaco a nominare il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa, come responsabile del trattamento ex art. 28 Regolamento UE 2016/679 sulla protezione dei dati personali ed a richiedere l'accettazione scritta della nomina;

Finanziert von der Europäischen Union
Finanziato dall'Unione europea
NextGenerationEU

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

der Vorsitzende - il Presidente

der Gemeindesekretär - il Segretario Comunale

Helmut Gebhard Klammer

Ernst Hofer

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.

Verpflichtung – Mandat

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale